

B2B

01

# ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK



FISH'N'GO

**A jelen általános szerződési feltételek (a „ÁSZF”) annak a közvetítői szerződésnek a részét képezik, mely a Fish&go Kft. és a különböző Megbízóink, mint szállásfoglalási/ horgász helyfoglalási / horgásztúrafoglalási szolgáltatók (mindegyikük külön-külön egy „Fél”, együtt pedig a „Felek”) között kötött és annak az elválaszthatatlan részét képezik.**

# Definíciók

## „Fishngo”

vagy arra tett bármilyen utalás (beleértve a többes szám első személyű névmások segítségével történő utalásokat is) a Fishngo.net- Fish&go Kft.-t jelenti, mely a magyar törvények alatt létrejött korlátolt felelősségű társaság.

Általános Cég információk:

Székhelye: 1062 Budapest, Váci út 3.,

Cégjegyzékszám: 01-09-373775

Adószám:28779533-2-42

Telefonszám:06-70/881-6296

E-mail cím: peter@fishngo.net

Képviselő:Weigert Péter József ügyvezető

## „Platform”

alatt a (mobil) weboldalt és alkalmazást értjük, amin keresztül a Fishngo a Szolgáltatást elérhetővé teszi, irányítja és kezeli.

## „Ügyfélszolgálat”

jelenti a Fishngo ügyfélszolgálatát, amely a info@fishngo.net e-mail-címen érhető el.

## „Adatkezelő”

az a természetes vagy jogi személy, aki önállóan vagy másokkal együtt meghatározza a Személyes adatok kezelésének céljait és módját.

## „Fishngo-Admin”

a Fishngo azon online rendszereit jelenti, amelyeken a Megbízó (felhasználónévvel és jelszóval történő azonosítás után)elérhető a a foglalások feltöltése,módosítása, ellenőrzése, frissítése és/vagy kiegészítése céljából (az árakat, a rendelkezésre állást és a foglalási- adatokat is beleértve).

## „Vásárló”

jelentése a Platformokat felkereső látogató, aki szolgáltatást foglal vagy megfizet.

## „Megbízó”

a közvetítői szerződés alanyát jelöli, akire jelen megállapodás kereteiben „Ön”, „Önök” hivatkozással, valamit -szolgáltatásától függetlenül- „Szálláshely”/”Tógazdaként"-ként is utalunk.

## „Vis maior esemény”

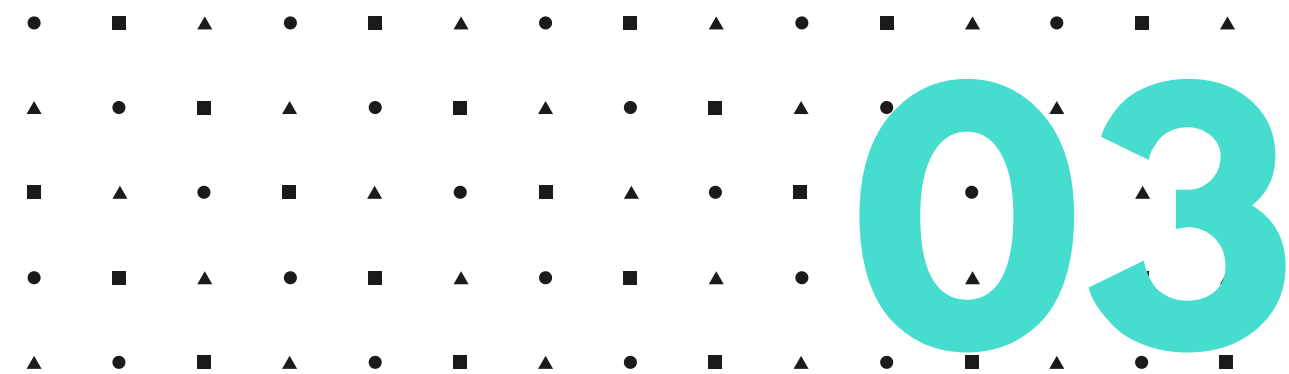
a következők bármelyike, amennyiben több Vásárlót és több szálláshelyet is érint: Vis maior, természeti csapások, vulkánkitörések, (természeti) katasztrófák, tűz, háború vagy háborús cselekmények, bármilyen helyi vagy országos vészhelyzet, invázió, országos, körzeti, kikötői vagy más hatóság bármilyen felszólításának vagy utasításának teljesítése,kormányzati szabályozás vagy beavatkozás, katonai cselekmények,polgárháború vagy terrorizmus, (biológiai, vegyi vagy nukleáris)robbanás, zavargások, zendülés, felkelés, sztrájk, a közrend felbomlása (vagy az előzőekben felsorolt események bármelyikének lényegi vagy számottevő fenyegetése, illetve indokolt félelme),a közlekedési lehetőségek beszűkülése, repülőterek lezárása, illetve bármilyen más szokatlan vagy katasztrófális esemény, körülmény vagy szükséghelyzet, amely miatt a Vendégek számára lehetetlenné, törvénytelenné vagy gátolttá válna a Szálláshelyre való elutazás vagy az ott-tartózkodás.

## „Szellemi tulajdonjog”

bármely szabadalom, szerzői jog, találmány, adatbázishoz fűződő jog, formatervezet jog, bejegyzett formaterv, védjegy, kereskedelmi név, márka, embléma, szolgáltatási védjegy, know-how, működési modell, bejegyzéssel nem védett formaterv, illetve, ahol alkalmazható, bármely ilyen jog, know-how, kereskedelmi név, cégnév vagy domainnév (bármilyen – például .com, .nl, .fr, .eu stb. – végződéssel) bejegyzésére irányuló bármilyen kérelem, vagy egyéb hasonló jog vagy kötelezettség, akár bejegyzett, akár bejegyzés nélküli, vagy más ipari vagy szellemi tulajdonnal kapcsolatos jog, amely a világ bármely térségében vagy joghatóságában fennáll..

## „Személyes adatok”

gy azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó bármely információ (az Ügyféladatokat és a hitelkártyaadatokat is beleértve).



## „Online értékesítés”

jelentése,hogy a nagyközönség felé bármilyen módon online értékesítésre fel van kínálva (a mobilalkalmazásokat is beleértve).

## „Offline csatorna”

jelentése az internet használatát mellőző valamilyen csatorna; ide tartoznak például a Megbízónál személyesen megvásárolt jegyek és egyéb szolgáltatások.

## „Online közzététel”

jelentése,hogy a nagyközönség felé bármilyen módon online elérhetővé van téve (a mobilalkalmazásokat is beleértve) . Az árak esetében a közzététel jelentheti a tényleges árak megjelenítését vagy az ahhoz szükséges mennyiségű információ megjelenítését, hogy a fogyasztó maga ki tudja számolni az árat.

## „Szolgáltatás”

A Platformon keresztül a Fishngo egy internetes felhasználói felületet nyújt, amin keresztül Megbízóink (hivatalos minőségükben, vállalatok között kereskedelem (B2B) vagy fogyasztói kereskedelem (B2C) keretében)meghirdethetik, forgalmazhatják, kiadhatják, promótálhatják és/vagy kínálhatják kiadó szobáikat/horgászhelyeiket/túraikat melyek között a Platformot az adott célból meglátogatók böngészhetnek,kereshetnek, összehasonlíthatnak, lefoglalhatnak, megvásárolhatnak vagy kifizethetnek. Ezen kereslet és partnereink kínálatának összehangolása érdekében a Fishngo online közösségi platformot biztosít, regisztrált felhasználói számára jegy- és szállás- foglalásokkal, lehetővé teszi a könnyített fizetési lehetőséget, telefonos ügyfélszolgálatot tart fent (Call centert üzemeltet), média marketing tevékenységet végez és a kommunikációs szolgáltatásával biztosítja a horgászati tevékenység és a környezetvédelem népszerűsítését.

## „Fishngo ár”

A szolgáltatási díjon felül a Fishnago, minden tranzakció keretében 6%-os tranzakciós díjat számol fel (százásra felfele kerekített összegben), amit minden foglalás esetén a Vásárló fizet.

## Szerződő felek szerződéses viszonya

A jelen általános szerződési feltételek (a továbbiakban: „ÁSZF”) a Fishngo Közvetítő Korlátolt Felelősségű Társaság 1062 Budapest, Váci út 3., cégjegyzékszám: 01-09-373775, rövidített elnevezés: Fish&go Kft., nyilvántartja: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, adószám: 28779533-2-42), mint megbízott és a vele megbízási keretszerződést kötő fél közötti megbízási jogviszonyt szabályozza.

A Felek rögzítik, hogy a Megbízási Keretszerződés aláírásával a Felek közötti esetleges korábbi megbízási szerződések módosulnak és a Felek megállapodását a jelen általános szerződési feltételek és a közvetítői szerződés együttesen képezik a köztünk létrejött teljes megállapodást.

Ha az ÁSZF-ben és a Közvetítői szerződésben (beleértve annak mellékleteit is) a rögzített szerződéses feltételek egymástól eltérnek, úgy elsődlegesen a közvetítői szerződés, másodlagosan a jelen ÁSZF rendelkezése válik a Szerződésrészévé.

### Hatályba lépés

Jelen megállapodás a közvetítői szerződés hatályba lépésével hatályosul.

### Szerződés tárgya

Megbízó a Fishngo platformján (<https://fishngo.net/> és fishngo Apps) az általa árusított horgászjegyek és horgászhelyek kizárólagos értékesítésével, azok népszerűsítésével bízza meg a Fishngot, igényt tartva a Fishngo szolgáltatásaira, aki erre jelenés a közvetítői szerződésbe foglaltak szerint, közvetítői díj ellenében elkötelezi magát.

# Megbízói közreműködés

# 05

**-Kötelezettségeink teljesítéséhez szükséges az Önök jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeinek teljesítése. E kötelezettségek elmulasztásából eredő károkért felelősséget nem vállalunk.**

- 

## **Tájékoztatás**

Annak érdekében, hogy megfelelő közvetítői szolgáltatást nyújthassuk, Önök vállalják, hogy az Önöktől vagy munkatársaiktól, megbízottaiktól kapott információ (a) időben kerül átadásra, (b) pontos és (c) hiánytalan, továbbá a valóságnak megfelelnek. A szolgáltatásokkal kapcsolatban kapott információt nem ellenőrizzük.

- 

## **Paritás**

A Megbízó köteles a Fishngo felé biztosítani az Árak és feltételek egyenértékűségét, azaz a Fishngo árat minden esetben szolgáltatási áraiba beépítve köteles, így a foglalási árak paritása mellett kötelezi el magát. A foglalási árat a Fishngo ár és a szolgáltatási díj együttes értéke adja, amelyre Megbíz jelen pont szerint paritást vállal. Az „Árak és feltételek paritása” jelenti a Megbízó által -közvetítői szerződés 2.sz. melléklete szerinti ajánlatcsomagbar megadottakkal megegyező árakat ugyanazért a szolgáltatásért/horgászjegyekért azonos dátumokra, azonos helytípussal és azonos vendéglétszámmal az azonos felszerelést és extrákat (pl.díjmentes reggeli,ingyenes Wi-Fi, ingyenes áram használat korai/késői kijelentkezés, ugyanazon jegytípus), továbbá az azonos korlátozásokat és szabályokat (például a foglalásmódosításra és a lemondásra). Ezekről Megbízó nem térhet el sem offlinecsatornán, sem egyéb online értékesítés során.

- 

## **Díjfizetés**

Önök kötelesek az általunk nyújtott szolgáltatás díját megfizetni. A díjfizetési kötelezettség a Közvetítői szerződés 2. számú melleklete szerinti az Ön által kiválasztott csomagajánlatra áll be. Ön tudomásul veszi, hogy a Fishngo ezen fix csomagajánlatok szerint működik csak együtt Megbízóival, Felhasználóitól egyéb költséget a szolgáltatásaiért nem számol fel. A Vásárlók által fizetett Fishngoár 6%-os simplepay fizetési rendszer általi tranzakciós díjához -egyben,mint a Fishngo saját jutalékához- megbízó kifejezetten hozzájárul és ennek tudatában állapítja meg azon értékesítési árait, amihez az együttműködésünk során kötve lesz.

Amennyiben a Fishngo másként nem rendelkezik, vagy a hatályos jogszabályok másként nem teszik lehetővé, a Platformokon a Vásárlókkal közölt áraknak tartalmazniuk kell a forgalmi adót, a díjakat és minden egyéb (nemzeti, kormányzati, tartományi, állami vagy helyi) adót, díjat és illetéket.

Amennyiben változnak a Megbízóra vonatkozó jogszabályok, szabályok vagy törvények (módosítása vagy hatályba lépése), úgy a Vásárlóknak megjelenített árak mindenkor tartalmaznia kell minden forgalmi adót, áfát és minden más hasonló (állami, kormányzati, megyei, körzeti, városi vagy helyi) adót, díjat vagy terhelést, ami a Megbízó felelőssége, hogy a lehető leghamarabb módosítást kezdeményezzen az árazás összehangolásával kapcsolatban a Fishngo irányába, minden esetben 5 munkanapon belül azt követően, hogy (i) a vonatkozó jogszabályok, szabályok vagy törvények módosítása vagy hatályba lépése megtörtént, vagy (ii) a Fishngo érőrlétesítést küldött.

- 

## **Szállásinformáció**

A Szálláshely által a Platformokon való szerepeltetés céljából beküldött információknak tartalmazniuk kell a Szálláshellyel kapcsolatos adatokat (beleértve a képeket,a fényképeket és a leírásokat is), annak felszereltségét és szolgáltatásait, a foglalás céljából elérhető szobák adatait, az árak részletezését (beleértve a felszámítandó adókat, díjakat, illetekeket és felárakat is), az elérhetőségeket. A Szállásinformáció nem tartalmazhat semmilyen telefonszámot, faxeszámot vagy e-mail-címet (a Skype-elérhetőséget is beleértve), illetve közösségi média, webhely, alkalmazás vagy platform alapú (a Twittert és a Facebookot is beleértve) olyan elérhetőséget, amely közvetlenül a Szálláshelyre, vagy annak weboldalaira, alkalmazásaira, platformjára, eszközeire vagy más megoldására mutatna, vagy pedig harmadik fél weboldalaira, alkalmazásaira,platformjára, eszközeire vagy más megoldására mutatna. A Fishngo fenntartja a jogát arra, hogy módosítson vagy eltávolítson bármilyen információt, amennyiben tudomására jut, hogy az helytelen, pontatlan vagy megsérti a jelen Megállapodás szerződési feltételeit.

A Szálláshely kijelenti és kötelezettségként vállalja, hogy a Szállásinformáció mindig valós, pontos és nem félrevezet ő legyen. A Szálláshely folyamatosan felelős azért, hogy a Szállásinformáció mindig pontos és naprakész legyen, beleértve például a további szobák/helyek elérhetőségét bizonyos időszakokban vagy bármilyen különleges (például jelentősen hátráltató) esemény vagy helyzet (így például felújítás vagy építkezés a létesítményben vagy a közelében) fennállását is. A Szálláshely köteles napi szinten (vagy szükség szerint ennél gyakrabban is) frissíteni a Szállásinformációt, és a Fishngo.net- Fishngo-Admin felületen keresztül bármikor módosíthatja (i) a foglalás céljából elérhető szobáinak/helyeinek árait, és (ii) az elérhető szobák/ horgászhelyek/túrák darabszámát vagy típusát.

A Szálláshely által a Platformokon megadott információ a Szálláshely kizárólagos tulajdonában marad. A Szálláshely által megadott információt a Fishngo jogosult szerkeszteni vagy módosítani, illetve más nyelvekre is lefordítani, amely esetben a fordítások a Fishngo kizárólagos tulajdonát fogják képezni. Az ekként szerkesztett és lefordított tartalom kizárólag a Fishngo által a Platformokon való használatra szolgál, és a Szálláshely számára tilos azt bármilyen formában vagy módon felhasználni más forgalmazási vagy értékesítési csatornákon, illetőleg más célokra. A Szálláshely leírására szolgáló információ módosítása vagy frissítése kizárólag a Fishngo előzetes írásbeli hozzájárulásával engedélyezett.

Hacsak a Fishngo ettől eltérő módszerhez nem adja beleegyezését, a Szállásinformáció bármilyen módosítása, frissítése és/vagy kiegészítése (az árakat, a rendelkezésre állást és a szobák adatait is beleértve) a Szálláshely által kizárólag online és közvetlenül a Fishngo.net-Fishngo-Admin–vagy a Fishngo által észszerűen kijelölt más módon – végezhető. A képek, fényképek és leírások változtatásait és frissítéseit a Fishngo az észszerű legrövidebb időn belül feldolgozza.

A Fishngo Platformján foglalható szobákra/helyekre/túrákra vonatkozó korlátozásoknak és feltételeknek (beleértve a Szobaárat/hely árát is) mindig elérhetőnek, és az érintett felek számára (beleértve az ügyfeleket) észszerűnek kell lenniük (azaz a Szálláshely a Fishngo szolgáltatását és rendszerét nem használhatja fel túlzott vagy aránytalan mértékű díjak vagy feltételek feltöltésére).

# Foglalások kezelése

## Foglalások

A Fishngo-Admin fizetési rendszere tartalmazza a Megbízónál a Platformokon keresztül eszközölt összes foglalás részletes adatait. A vásárlói fizetések Fishngo számláján történő jóváírását követően, a Fishngo a számlázz.hu online számlázó program használatával a beérkezett összeg szolgáltatási díjnak megfelelő összegét automatikusan ellenszámlát állít ki Megbízó javára, amit részére hét napos elszámolás keretében a közvetítői szerződésben megadott megbízási bankszámlaszámára banki átutalás útján egy összesített összegben rendez. Megbízó nem tekinti szerződésszegő magatartásnak Fishngo bármely okból (pl. rendszer hiba következtében beállott helyzet okozta) késedelmes elszámolását, ha az 30 napon belül Megbízó javára jóváírásra kerül. Minden hónap végét követően a Fishngo minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy mielőbb kiállítson és a Fishngo-Admin -on elérhetővé tegyen egy online foglalási nyilatkozatot (az „Online foglalási nyilatkozat”), amelyből a Megbízó láthatja az összes olyan Vásárló foglalását, akik még az előző hónapban Megbízói vásárlással éltek. (ezt Megbízó akár napi szinten nyomkövetheti saját fiókjában).

Amikor egy Vásárló foglalást eszközöl a Platformon, a Megbízó visszaigazolást kap a Fishngo rendszerén keresztül történt minden foglalásról, amelyben szerepelnie kell az érkezés dátumának, az eltölteni kívánt éjszakák számának, a szobatípusnak/hely/jegytípusoknak (ha elérhető, a dohányzásra vonatkozó preferenciával is kiegészítve), a szobaárnak, csatolt választható szolgáltatásoknak továbbá a Vendég nevének, címének és hitelkártya adatainak (együtt: „Ügyféladatok”), valamint a Vásárló által esetleg megadott további igényeknek is.

A Fishngo nem felelős a Vásárlók által megadott adatok (a hitelkártyaadatokat is beleértve) és dátumok pontosságáért vagy hiánytalanságáért, és a Fishngo nem felelős a Vásárlók (online) foglalásaikkal keletkeztetett fizetési kötelezettségeiért sem.

A Platformokon eszközölt foglalás révén közvetlen kapcsolat (és jogviszony) kizárólag a Megbízó és a Vásárló között keletkezik (a „foglalás”).

Ön köteles szerződő félként elfogadni a Vásárlót, és az online foglalást a Platformokon a foglalás pillanatában elérhető csomagajánlatnak megfelelően, a foglalás visszaigazolásában szereplő információval összhangban kezelni, ideértve az utóbbiban esetleg szereplő kiegészítő Vásárlói kéréseket vagy - információkat is.

A Fishngo által a Vásárlóknak kiküldött foglalás-visszaigazolásban szereplő díjakon, felárakon és extra szolgáltatási költségeken kívül -ajánlati csomag tartalma szerint- a Megbízó nem számíthat fel az Vásárlóknak semmilyen egyéb költséget a foglalásaikkal kapcsolatban, ide nem értve a csak helyben vásárolható szolgáltatások körét.

## Megbízói lemondások

A Megbízó, köteles rendelkezésre bocsátani a lefoglalt helyeket, biztosítani a horgászlehetőségeket és amennyiben bármilyen okból nem tudja teljesíteni a jelen Megállapodás szerinti kötelezettségeit, a Megbízó köteles erről haladéktalanul értesíteni a Fishngot az Ügyfélszolgálaton keresztül. Ha és amennyibe Megbízó bármely okból az általunk kiközvetített jegyek vagy helyek biztosításának lehetőségét nem tudná fenntartani és az Megbízó előzetes tájékoztatásának elmulasztására vezethető vissza, akkor a Fishngo automatikusan jogosultá válik új alternatív időpont kijelölésére a Vásárló javára és fájdalomdíjként ugyanannyi időre szóló horgászati lehetőséget is biztosíthat neki Megbízó költségére. A Vásárlót minden esetben a Megbízó köteles kártalanítani, nem a Fishngo.

## Vis maior esemény

Vis maior esemény esetén a Megbízó nem számíthatja fel (vagy köteles visszafizetni) a Vis maior esemény által érintett Vendégnek az összes olyan díjat, költséget vagy egyéb összeget (ideértve az [egyébként visszatérítésre nem jogosító] díjakat, a no-show díjat, illetve a foglalás módosításához vagy lemondásához kapcsolódó díjakat is), amely (i) a Vendég általi foglalás lemondásával vagy módosításával kapcsolatos, vagy (ii) a Vis maior esemény miatt igénybe nem vett szolgáltatásokat érinti a foglalásban. Észszerű és indokolt kétség esetén a Megbízó felkérheti a Vendéget megfelelő bizonyíték benyújtására a lemondás, vagy foglalásmódosítás Vis maior eseménnyel fennálló oksági kapcsolatáról (és kérésre a Fishngo részére is el kell juttatnia az ilyen megkapott bizonyíték másolatát). Ahhoz, hogy a Fishngo regisztrálni tudja egy foglalás Vis maior esemény miatti lemondását, módosítását vagy no-show viselkedést, a Szálláshelynek értesítenie kell Fishngo céget 2 munkanapon belül (a) a tervezett kijelentkezési dátum után, amely a no-show vagy a lemondás miatt meghiúsult, vagy (b) a ténylegesen eltöltött szállásnapok utáni kijelentkezést követően. A Fishngo nem számít fel a tranzakciós díjon kívül egyéb költséget a Vis maior esemény miatti regisztrált no-show vagy lemondási esetekben, illetve a Vis maior esemény miatta foglalás egészéből végül igénybe nem vett szállásnapokért.

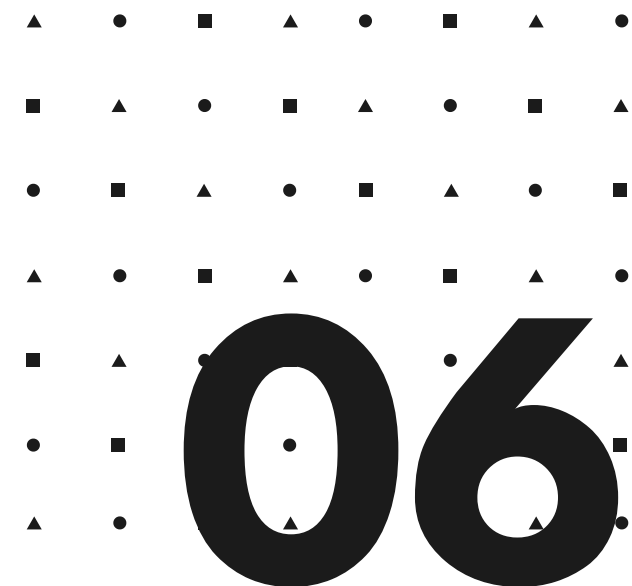
## Foglalástól való elállás a Vásárló részéről

**Lemondás:** A vásárló a foglalási napot követő hetedik napig, foglalását ingyenesen lemondhatja, ebben az esetben a foglalási összeg értéke részére visszajár. Ezt követő lemondás esetén automatikusan a Fishngo kuponkódot állít ki Vásárló részére, ami az adott szolgáltatás későbbi, időkorlát nélküli beváltására szolgál. Azaz a foglalás értéke levonásra és a szolgáltatás díja átutalásra kerül Megbízó irányába, amit a vásárló egy általa választott későbbi időpontban érvényesíthet ugyanazon szolgáltatásra.

**Elállás:** Az eseménynapot megelőző hetedik naptól kezdődően a foglalások nem lemondhatóak, azok foglalási értékét Vásárló elállás esetén elveszíti, a Megbízó részére pedig átutalásra kerül a szolgáltatás díja.

## Adatvédelem, üzenetküldés és használat

A Megbízó tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Fishngo Adatvédelmi és üzenetküldési irányelvei is a jelen Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik és ekként vonatkoznak rá. A Fishngo Adatvédelmi és üzenetküldési irányelveit az 1. melléklet tartalmazza.



# 06

FOGLALÁSOK KEZELÉSE



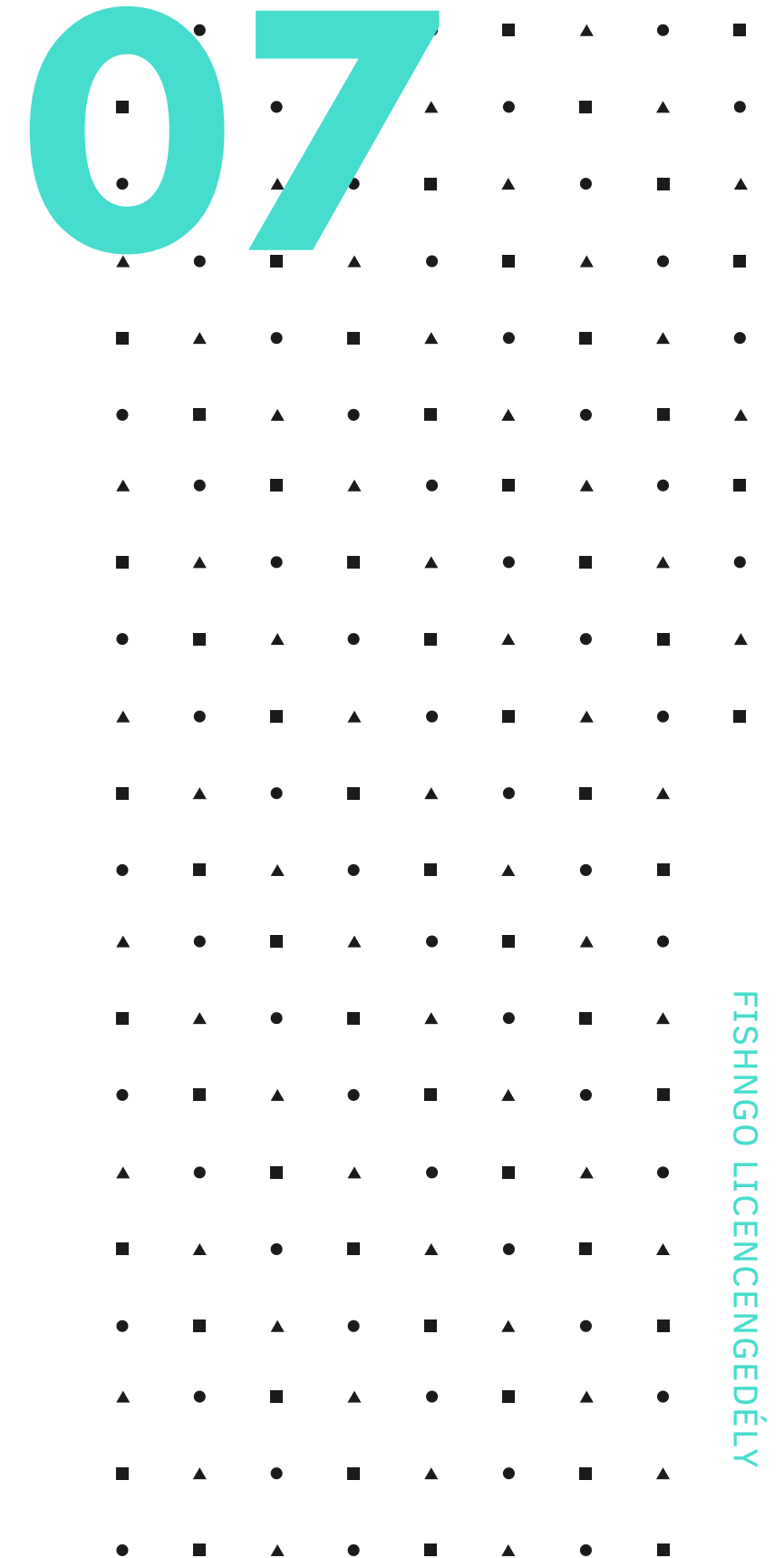
# Licencengedély

**A Megbízó ezennel nem kizárólagos, jogdíjmentes, világszerte érvényes jogot és licencengedélyt (vagy adott esetben allicencet) ad a Fishngo részére a következő célokra:**

- (a) a Megbízó Szellemi tulajdonjogai azon azonosított elemeinek használatára, másolására, reprodukálására, terjesztésére, allicencbe adására, kommunikálására és bármilyen módú elérhetővé tételére és megjelenítésére, amelyeket a Megbízó a Fishngo részére a jelen Megállapodás keretében átadott, és amelyek a Fishngo Megállapodásban rögzített jogainak gyakorlásához és kötelezettségeinek teljesítéséhez szükségesek;
- (b) a Megbízó által adott információk használatára, másolására, reprodukálására, feldolgozására, terjesztésére, allicencbe adására, megjelenítésére és felhasználására (ideértve, nem korlátozó értelemben, a nyilvános megjelenítést, módosítást, adaptálást, közzétét, reprodukálást, másolást és a bármilyen módú nyilvánosságra hozatalt is).

A Megbízó Szállásinformációit (beleértve a vonatkozó Szellemi tulajdonjogokat is) és a Szálláshely Platformon elérhetővé tett különleges ajánlatait, valamint a jelen Megállapodásban tárgyalt minden további jogot és licencengedélyt a Fishngo allicencbe adhatja, elérhetővé teheti továbbadhatja és ajánlhatja kapcsolt vállalkozásaival és/vagy harmadik felekkel együttműködve vagy azok útján (ideértve többek között azok webhelyeit alkalmazásait, platformjait, eszközeit és más megoldásait) is („Harmadik fél platform”).

A Fishngo semmilyen esetben nem vonható felelősségre a Szálláshely felé bármely ilyen Harmadik fél platform általi cselekedetekért vagy mulasztásokért. A Szálláshely ilyen Harmadik fél platformokkal kapcsolatos kizárólagos jogorvoslati lehetősége (i) az (ennek teljesítésére jogosult, de nem kötelezett) Fishngo felkérése arra, hogy szüntesse meg vagy tiltsa le a kapcsolatot az érintett Harmadik fél platformmal, vagy (ii) a jelen Megállapodás felmondása, a jelen Megállapodás feltételeinek maradéktalan betartása mellett.



# Vendégértékelés

## Rangsor

A Megbízók Platformokon való megjelenési sorrendjét (a „Rangsor”), a Fishngo automatikusan a megbízó által kiválasztott csomagajánlat szerint határozza meg. A rangsort befolyásolja továbbá a Megbízó által realizált forgalom értéke, a lemondások aránya, a vendégértékelések pontszámai, az ügyfélszolgálati előzmények, a Vendégpanaszok száma és jellege.

A Megbízó maga is befolyásolhatja saját rangsorát például az általa kiválasztott csomagajánlat módosításával, illetve az egyéb tényezők folyamatos javításával. A Megbízó nem léphet fel semmilyen követeléssel a Fishngo céggel szemben a Rangsorban elfoglalt helyével kapcsolatban; a Rangsor egy automatizált megoldás.

## Vendégértékelések

A Szolgáltatásokat használó Vendégeket a Fishngo fel fogja kérni, hogy írjanak véleményt a Szolgáltatások során szerzett élményeiről, és pontozzák azok bizonyos aspektusait. A Fishngo fenntartja a jogát arra, hogy ezeket a hozzászólásokat és pontszámokat elérhetővé tegye a Platformokon. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a Fishngo ezeknek a hozzászólásoknak csak az (ellenőrzési kötelezettség nélküli) terjesztője, nem pedig közléte. A Fishngo minden erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy monitorozza és megvizsgálja ezeket a Vendégértékeléseket a trágárságok vagy a konkrét személyek nevét említő tartalmak kiszűréséhez. A Fishngo fenntartja a jogát arra, hogy elutasítsa, szerkessze vagy eltávolítsa a trágárságokat tartalmazó vagy konkrét személyeket említő kedvezőtlen értékeléseket. A Fishngo nem bocsátkozik egyeztetésbe, vitába vagy levelezésbe a Megbízóval a Vendégértékelések tartalmával, illetve ezek közlésének vagy terjesztésének következményeivel kapcsolatban.

A Fishngo kizár minden felelősséget bármilyen értékelés vagy hozzászólás tartalmával, illetve ezek bármi módú közlésének vagy terjesztésének következményeivel kapcsolatban. A vendégértékelések a Fishngo általi kizárólagos felhasználásra szolgálnak, és elérhetővé tehetők a Platformokon, amit a Fishngo alkalmanként frissít. A Fishngo fenntartja kizárólagos tulajdonjogát a vendégértékelések minden jogára, jogcímére és érdekelttségére vonatkozóan (azok szellemi tulajdonjogát is beleértve), és a Szálláshely a Fishngo előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult (sem közvetve, sem közvetlenül) a vendégértékelések közzétételére, marketingjére, promóciójára, legyűjtésére, hiperhivatkozás vagy beágyazott hivatkozás útján történő hivatkozására, integrálására, megszerzésére, hasznosítására, kombinálására, megosztására vagy egyéb módú használatára.

# 08

FISH'N'GO VENDÉGÉRTÉKELÉS





# (Online) marketing és PPC-hirdetések

A Fishngo jogosult a Megbízó népszerűsítésére a Megbízó nevének/neveinek felhasználásával online marketing útján, ideértve az e-mail-marketinget és a kattintásonként fizetendő pay-per-click (PPC) hirdetéseket is. A Fishngo saját belátása szerint és saját költségén futtathat online marketing kampányokat.

A Megbízó kijelenti, hogy tisztában van a kereső motorok működésével, így például a tartalmak bejárásával és az URL-címek rangsorolásával. A Fishngo vállalja, hogy ha a Megbízó írásban részletesen arról értesíti, hogy valamely Harmadik fél a platform tevékenységével megsértette a Megbízó Szellemi tulajdonjogát, akkor megteszi az üzletileg észszerű lépéseket annak érdekében, hogy rábírja az érintett harmadik felet a jogsértés orvoslására, vagy ha lehetséges saját hatáskörben orvosolja a jogsértést.

Megbízó saját webmarketing (PPC) hirdetéseinél való licitáláshoz vagy alkalmazáshoz a Megbízó jogosult a Fishngo márkát használni. A Megbízó vállalja, hogy a Fishngo márkanévét/logóját (beleértve a védett kereskedelmi nevet, a védjegyet, a szolgáltatási védjegyet és az identitás vagy a forrás más hasonló megjelölését is) használni, megjeleníteni, hasznosítani, befoglalni, felhasználni, hivatkozni vagy konkrétan célozni, ha abban Fishngo kivétel nélkül talál és úgy ítéli meg rá az hátrányosan kihat, akkor Megbízó a Fishngo írásos felszólítását követő 3napon belül köteles azt a Fishngo utasítása szerint módosítani, vagy törölni, annak felhasználását és elérhetőségét megszüntetni.

# Nyilatkozatok, Szavatosság

AA Megbízó kijelenti és szavatolja a Fishngo felé, hogy a jelen Megállapodás érvényességi ideje alatt:

(i) a Megbízó rendelkezik minden szükséges joggal, felhatalmazással és képességgel arra, hogy használja, működtesse, tulajdonolja (ha alkalmazandó) és (al)licenche adja (és a Fishngonak lehetővé tegye a Platformokon való közzétételt) (a) a szóban forgó szálláshelyet, (b) horgászjegyeket és (c) a kapcsolódó Szellemi tulajdonjogokat, a Platformokon közzétett –csomagajánlat alapján kölcsönösen elfogadott - információ szerint vagy annak alapján;

(ii) a Megbízó minden olyan engedéllyel, licenccel, kormányzati felhatalmazással, regisztrációval és követelménnyel rendelkezik, amely működéséhez és üzleti tevékenysége folytatásához, valamint a Szálláshelynek a Platformon történő foglalásához (ideértve a rövid távú tartózkodást is) szükséges, továbbá az azokban foglaltakat betartja;

(iii) a Platformokon hirdetett jegyárak/szobaárak/helyárak/túraárak foglalási árai azonosak és egyenértékűek a Megbízó egyéb elérhetőségein feltüntetett áraival, különösen az Online értékesítésben, Online közzétételben vagy más online módon kizárva, azaz a Megbízó egy Vásárló nem kaphat jobb árat közvetlenül a Megbízó webhelyén/alkalmazásában foglalva; és

(iv) a Megbízó(a jelen szavatosságvállalás céljaira itt értve alatta mind az üzemeltetőjét, mind az ingatlan, vízterület tulajdonosát), valamint igazgatói és (közvetlen, közvetett vagy ténylegesen kedvezményezett) tulajdonosai (és utóbbiak igazgatói) nem állnak semmilyen kapcsolatban, nem részesei, nem vesznek részt, nem érintettek, nem állnak az irányítása vagy igazgatása alatt, illetve a tulajdonában a következők egyikének/egyikével sem:

(a) terroristák vagy terrorszervezetek;

(b) olyan felek/személyek, amelyek vagy akik (i) szerepelnek a különleges (kijelölt) személyek/entitások vagy a tiltott személyek/entitások listáján, vagy (ii) egyéb módon bármilyen érvényes kereskedelmi embargó, illetve pénzügyi, gazdasági vagy kereskedelmi szankció miatti tilalom alatt állnak, és

(c) olyan felek/személyek, amelyek vagy akik pénzmosás, vesztegetés, csalás vagy korrupció miatt bűnösök.

(v) A Megbízó szavatolja, hogy tudatosan nem telepített horgásztavába más vízterületekből lopott halakat sem a múltban, és a jövőben is elzárkózik ezen magatartástól.

A jelen bekezdésében foglaltak megsértése esetén a Megbízó haladéktalanul értesíti a Fishngot. Ezen pontok bármelyikének megsértését felek súlyos szerződészegésnek minősítik, ami a Fishngo azonnali hatályú felmondását megalapozza.

Mindegyik Fél kijelenti és szavatolja a másik Fél felé, hogy a jelen Megállapodás érvényességi ideje alatt:

(i)a jelen Megállapodás megkötésére és az abban foglalt kötelezettségek teljesítésére rendelkezik teljes jogkörrel és a szükséges felhatalmazásokkal a szervezet nevében;

(ii)szervezeti szinten minden szükséges lépést megtett ahhoz, hogy jogosult legyen a jelen Megállapodás megkötésére és az abban foglaltak teljesítésére;

(iii)a jelen Megállapodás jogilag szabályos és kötelező érvényű kötelezettségeket határoz A jelen bekezdésében foglaltak megsértése esetén a Megbízó haladéktalanul értesíti a Fishngot. Ezen pontok bármelyikének megsértését felek súlyos szerződészegésnek minősítik, ami a Fishngo azonnali hatályú felmondását megalapozza.

Mindegyik Fél kijelenti és szavatolja a másik Fél felé, hogy a jelen Megállapodás érvényességi ideje alatt:

(i)a jelen Megállapodás megkötésére és az abban foglalt kötelezettségek teljesítésére rendelkezik teljes jogkörrel és a szükséges felhatalmazásokkal a szervezet nevében;

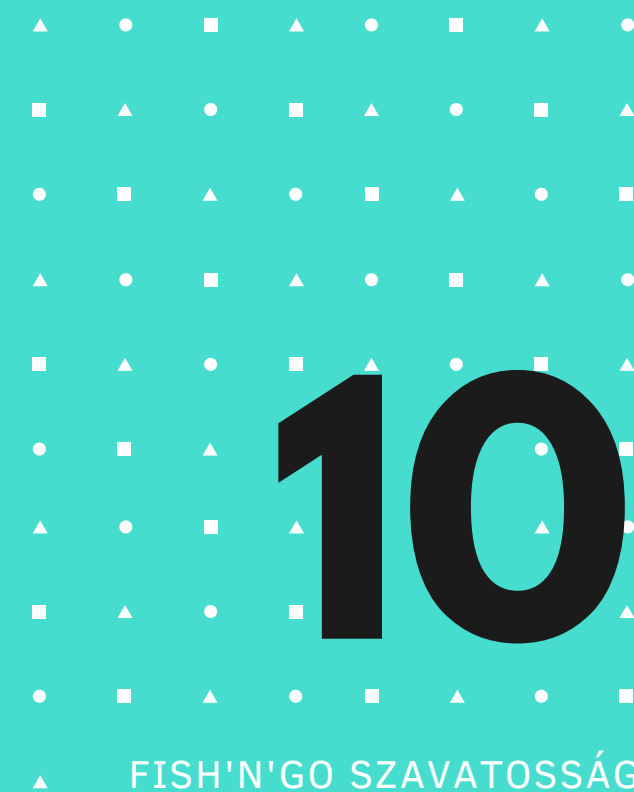
(ii)szervezeti szinten minden szükséges lépést megtett ahhoz, hogy jogosult legyen a jelen Megállapodás megkötésére és az abban foglaltak teljesítésére;

(iii) a jelen Megállapodás jogilag szabályos és kötelező érvényű kötelezettségeket határoz meg a szerződő Fél irányában a Megállapodás feltételeivel összhangban; és

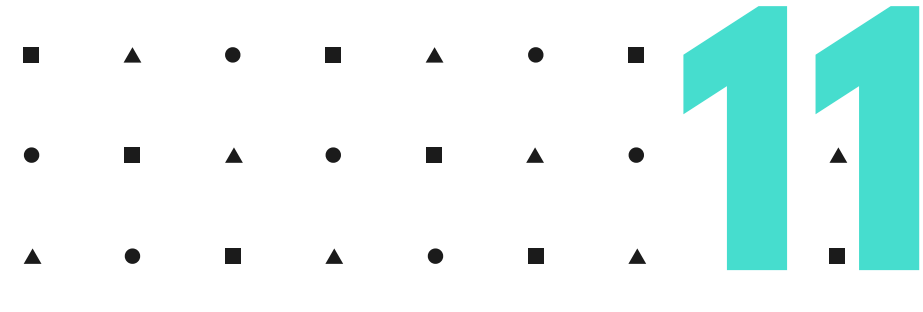
(iv)mindegyik Fél betartja az összes hatályos törvényt, jogszabályt, kormányzati szabályozást, rendeletet és szabályt, amely országos, állami vagy helyi szinten vonatkozik rá a cégbejegyzési illetősége szerint az általa kínált termékek és/vagy nyújtott szolgáltatások tekintetében.

A jelen Megállapodásban szereplő kifejezetten eltérő értelmű rendelkezés hiányában egyik fél sem tesz semmilyen tényállítást vagy vállal bármilyen (kifejezett vagy vélelmezett) jótállást a jelen Megállapodás tárgyával kapcsolatban, és a Felek ezennel kizárnak minden kifejezett vagy vélelmezett jótállást, ideértve a forgalomképességre vagy adott célra való alkalmazhatóságra vonatkozó összes vélelmezett jótállást is a Megállapodás tárgyában.

A Fishngo visszautasít és kizár bármilyen és minden felelősséget a Megbízóval szemben, amely a Platformok, a Szolgáltatás és/vagy a Fishngo-net-Simplepay (akár ideiglenes és/vagy részleges) leállításával, kimaradásával, üzemszünetével, megszakadásával vagy elérhetetlenségével kapcsolatban felmerülhetne. A Fishngo a Szolgáltatást, a Platformokat és a Fishngo.net -Simplepay „adott állapotban” és „adott elérhetőség mellett” biztosítja, és a Megbízó ezeket ilyen módon fogadja el.



# Kártalanítás, Felelősség



## Kizárólag Önnek, Mint Megbízónak tartozunk felelősséggel

A szolgáltatások közvetítésével kapcsolatban – ellenkező értelmű írásbeli megállapodás hiányában – kizárólag Önöknek tartozunk felelősséggel. Önök vállalják, hogy megtérítik részünkre a nyújtott szolgáltatásokkal kapcsolatban harmadik személyek által érvényesített igényekből eredő kárunkat, illetve költségünket (beleértve a jogi költségeket is).

Mindkét Fél (a „Kártalanító Fél”) felelős a másik Féllel szemben és kompenzálja, kártalanítja és mentesíti a másik Felet (vagy annak igazgatóit, tisztségviselőit, munkavállalóit, ügynökeit, kapcsolt vállalatait és alvállalkozóit) (a „Kártalanított Fél”) bármilyen közvetlen kárért, veszteségért (kivéve: kiesett termelés, elmaradt nyereség, bevételkiesés, szerződés elvesztése, cégérték vagy jó hírnév elvesztése vagy sérülése, igény elvesztése vagy bármiféle különleges, közvetett vagy következményes veszteség és/vagy kár), felelősségért, költségért, kötelezettségért, követelésért, bármilyen fajta igényért, kamatért, kötbérért, bírósági eljárásért és költségért (beleértve, korlátozás nélkül, az észszerű ügyvédi díjakat és költségeket) és ezekkel szemben, amelyeket a Kártalanított Fél ténylegesen kifizetett, elszenvedett, illetve amelyek felmerültek nála a következők miatt:

(i) a jelen Megállapodás Kártalanító Fél általi megszegése; vagy

(ii) bármilyen harmadik fél bármilyen igénye, ami a harmadik fél Szellemi Tulajdonjogának a Kártalanító Fél általi(állítólagos) megsértésén alapul.

Megbízó teljes körűen kártalanítja, kompenzálja és mentesíti a Fishngot (vagy annak igazgatóit, tisztségviselőit, munkavállalóit, ügynökeit, kapcsolt vállalatait és alvállalkozóit) bármilyen felelősségért, költségért, kiadásért (beleértve korlátozás nélkül az észszerű ügyvédi díjakat és költségeket), kárért, veszteségért, kötelezettségért, bármilyen fajta igényért, kamatért, kötbérért, jogi eljárásért és ezekkel szemben, ami a Fishngo (vagy annak igazgatóinál, tisztségviselőinél, megbízottainál, kapcsolt vállalatainál és alvállalkozóinál) által kifizetésre került, nála felmerült vagy előfordult az alábbiakkal kapcsolatban:

(i) a Vásárlók bármilyen igénye a Megbízó által a Platformokon feltüntetett-Megbízó által megadott- pontatlan, hibás vagy félrevezető információkat illetően;

(ii) a Vásárlók bármilyen igénye a Megbízónál való tartózkodásra, túlfoglalásra, (részlegesen) törölt vagy helytelen foglalásra, illetve a Szobaár/helyár/jegyár visszafizetésére, visszatérítésére vagy visszatérhelésére vonatkozó vagy azzal kapcsolatos bármilyen igénye;

(iii)a Vásárlók bármilyen egyéb igénye, amely részben vagy teljes mértékben a Megbízó (beleértve annak igazgatóit, munkavállalóit, ügynökeit, képviselőit és a Szálláshely létesítményeit) kockázatának vagy mulasztásának tudható be (beleértve a Szálláshely által nyújtott szolgáltatások vagy kínált termékek [illette azok hiánya] miatti igényeket); vagy amelynek oka a Megbízó (beleértve annak igazgatóit, munkavállalóit, ügynökeit, képviselőit és a Szálláshely létesítményeit) általi vagy annak betudható szerződésen kívüli károkozás, csalás, szándékos károkozás, gondatlanság vagy szerződésszegés (ideértve a Vendégfoglalást) a Vásárló vagy annak tulajdona vonatkozásában; vagy (iv)bármilyen követelés vagy igény (a költségeket, kiadásokat, kamatterheket, büntetéseket vagy más felelősséget is beleértve), amelyet a Fishngoval szemben foganatosítanak vagy amelyet a Fishngo elszenvedett a következők valamelyikének következményeként vagy azzal összefüggésben:

(1) a Megbízó hibája vagy mulasztása a tekintetben, hogy pontosan, időben és hiánytalanul

(a) regisztráljon az illetékes adóhatóságoknál, vagy

(b) befizesse, felszámítsa, átutalja vagy levonja az összes vonatkozó Adókat, díjakat és illetékeket a szolgáltatásainak megfelelően, vagy a jelen tárgykörben alkalmazandó egyéb díjakat az adott joghatóságban (ideértve a szobaárakat, a jelen Megállapodás keretében átvett és kezelt egyéb összegeket és a jutalékkifizetéseket is), vagy

(2) olyan adóvonzatok követeléseit vagy felelősségeit, amelyeket megpróbálnak a Fishngora terhelni vagy hárítani, miközben ténylegesen a Megbízóra tartoznának vagy vonatkoznának, illetve amelyek befizetésének, felszámításának, levonásának és átutalásának kötelezettségét a törvény a Fishngora hárítaná át a Megbízó helyett vagy nevében.

A jelen Megállapodás eltérő rendelkezése hiányában az egyik Fél bármely más féllel szembeni összesített felelőssége az ilyen féllel szemben, a jelen Megállapodás alapján vagy azzal kapcsolatban egy év alatt érvényesített minden igényért nem haladhatja meg az ilyen Fél által az előző évben kapott vagy fizetett összes jutalékot vagy a 100 000 eurót (amelyik magasabb),gondatlanságot, a szándékos elhallgatást vagy a felelős Fél (vagyis a Kártalanító Fél) általi szándékos megtévesztést, amely esetben a felelősség korlátozása nem vonatkozik az ilyen felelős félre.

A Felek megállapodnak és tudomásul veszik, hogy a jelen pontban írt felelősségkorlátozások egyike sem vonatkozik a harmadik fél vagy harmadik féllel szembeni felelősséggel kapcsolatos semmilyen kártalanításra. Harmadik fél igénye esetén a Felek jóhiszeműen járnak el és minden üzletileg észszerű erőfeszítést megtesznek, hogy egyeztessenek és együttműködjenek egymással és segítséget nyújtsanak egymásnak az ilyen igénnyel szembeni védekezésben és/vagy annak rendezésében, amelynek keretében a Kártalanító Fél jogosult átvenni az igényt és átvállalni a védekezést (a Kártalanított Féllel egyeztetve és annak hozzájárulásával és mindkét Fél érdekeire tekintettel), és egyik Fél sem tehet semmilyen elismerést, nem nyújthat be semmilyen iratot, nem járulhat hozzá bármilyen ítélet meghozatalához és nem köthet semmilyen kompromisszumot vagy egyezséget a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül (amelyet nem lehet indokolatlanul visszatartani, késleltetni vagy feltételhez kötni).

A Felek megállapodnak és tudomásul veszik, hogy a jelen pontban írt felelősségkorlátozások egyike sem vonatkozik a harmadik fél vagy harmadik féllel szembeni felelősséggel kapcsolatos semmilyen kártalanításra. Harmadik fél igénye esetén a Felek jóhiszeműen járnak el és minden üzletileg észszerű erőfeszítést megtesznek, hogy egyeztessenek és együttműködjenek egymással és segítséget nyújtsanak egymásnak az ilyen igénnyel szembeni védekezésben és/vagy annak rendezésében, amelynek keretében a Kártalanító Fél jogosult átvenni az igényt és átvállalni a védekezést (a Kártalanított Féllel egyeztetve és annak hozzájárulásával és mindkét Fél érdekeire tekintettel), és egyik Fél sem tehet semmilyen elismerést, nem nyújthat be semmilyen iratot, nem járulhat hozzá bármilyen ítélet meghozatalához és nem köthet semmilyen kompromisszumot vagy egyezséget a másik Fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül (amelyet nem lehet indokolatlanul visszatartani, késleltetni vagy feltételhez kötni).

Egyik Fél sem felelős semmilyen esetben semmilyen közvetett, különleges, büntető jellegű,esetleges vagy következményes kárért vagy veszteségért, beleértve a termelés kiesést, az elmaradt nyereséget, a bevételkiesést, a szerződés elvesztését, a cégérték vagy a jó hírnév elvesztését vagy sérülését vagy igény elvesztését, függetlenül attól, hogy az ilyen kár (állítólagosan)szerződésszegésből, szerződésen kívüli károkozásból vagy más módon keletkezett (még akkor is, ha az ilyen kár vagy veszteség lehet őségéről tájékoztatást kapott). A Felek ezennel minden ilyen kárról és veszteségről kifejezetten lemondanak és visszautasítják azokat. Mindkét Fél elismeri annak a lehetőségét, hogy a törvény által biztosított jogorvoslatok esetleg nem elegendőek arra, hogy megóvják a másik Felet a jelen Megállapodás bármilyen megszegése esetén, és nem érintenek semmilyen más jogot és jogorvoslatot, ami a másik Felet megilleti. Mindkét Fél jogosult ideiglenes intézkedésre és konkrét teljesítésre.

A Fishngo nem felel a Megbízót esetlegesen a Vásárló által ért veszteségért, káráért, költségért, a Vásárló magatartásért felelősséget nem vállal a szolgáltatás igénybevétele alatt , sem után a Vásárló által okozott bárminemű vagyoni és nem vagyoni károkért.

A Fishngo nem felel a Vásárló életet, egészséget, és testi épségét ért veszély vagy károsodás bekövetkezte esetén, a szolgáltatás igénybevéte alatt Vásárlót ért károk kizárólag Megbízót terhelik. A szolgáltatások okozta vagy azok igénybevétele alatt keletkezett vásárlói kárigényekért közvetlenül Megbízó köteles helytállni.

# Időtartam, megszűnés, felfüggesztés

Jelen szerződés határozatlan időre jön létre. Mindkét Fél bármikor és bármilyen okból felmondhatja ezt a megállapodást a másik Félnek küldött írásbeli értesítéssel és 14 nap felmondási idővel.

Mindkét Fél azonnali hatállyal és a szerződésszegésre vonatkozó értesítés nélkül felmondhatja ezt a Megállapodást (és lezárhatja a Megbízót a Platformokon) vagy felfüggesztheti a jelen Megállapodást (az abból eredő kötelezettségeit, köteleességvállalásait és vállalásait részben vagy egészben), amennyiben:

- a másik Fél súlyosan megszegi a jelen Megállapodás bármely feltételét (pl. késedelmes 30 napos határidőn túli fizetés, fizetéseképtelenség, árak és feltételek paritásának megsértése, téves tájékoztatás vagy jelentős számú Vásárlói panasz esetén); vagy
- csőd, fizetéseképtelenség vagy fizetések felfüggesztése (illetve ezekhez hasonló esetekre vonatkozó kérelem iktatása vagy benyújtása) merül fel a másik Fél tekintetében.

Amennyiben a Fishngo bármilyen módon azt közli, hogy „bezárja” („zárás”, „zárva”) a Megbízót a honlapon (vagy hasonló megfogalmazással él), az a Megállapodás megszűnését jelenti. A megszűnés, felfüggesztés vagy bezárás után a Megbízó köteles teljesíteni a nyitott foglalásokat, és a Fishngo köteles elszámolni vele. A Megállapodás megszűnése vagy felfüggesztése esetén (nem korlátozva a Fishngo jogát arra, hogy – akár véglegesen – törölje a Megbízót a Platformról) a Fishngo jogosult marad arra, hogy a Platformon megőrizze és fenntartsa a Megbízó oldalát annak megszüntetett elérhetősége (állapot: „megszűnt működés”) mellett, amíg minden neki járó összeget teljes körűen és visszavonhatatlanul meg nem kap.

A szavatossági jogok megsértésén túl a következő események minden esetben súlyos szerződésszegésnek minősülnek, és feljogosítják a Fishngot a Megállapodás azonnali felmondására vagy a Megállapodás (az abból eredő kötelezettségek, köteleességvállalások és vállalások) felfüggesztésére (a szerződésszegésre vonatkozó értesítés nélkül):

- a Megbízó nem fizeti meg Fishngo kárigényét;
- a Megbízó helytelen vagy félrevezető Szállásinformációkat tesz közzé a Fishngo platformján;
- a Megbízó nem kezeli megfelelően a platformon közzétett információkat, ami túlfoglalást eredményez a Megbízónál (túrák és horgászapartmanok kiadása esetén);
- a Megbízó nem fogadja el a foglalást a foglalásban szereplő áron;
- a Fishngo egy vagy több jogos és súlyos panaszt kap egy vagy több vásárlótól;
- visszaélés a Vásárlói értékelési folyamattal bármely olyan magatartással, amely olyan értékelés megjelenését eredményezi a Platformokon, amely nem egy valós vásárló szolgáltatást értékelő őszinte véleménye;
- nem megfelelő, jogellenes vagy szakszerűtlen viselkedés a vásárlókkal vagy a Fishngo személyzetével szemben; vagy
- bármilyen (állítólagos) biztonsági, adatvédelmi vagy egészségügyi vonatkozású észrevétel vagy probléma a Megbízóval vagy annak létesítményeivel kapcsolatban (a Szálláshely a saját költségére és a Fishngo első kérésére átadja a vonatkozó engedélyeket, jogosultságokat, tanúsítványokat vagy független szakértő által kiadott hasonló nyilatkozatokat, amelyek bizonyítják és alátámasztják az alkalmazandó [adatvédelmi, biztonsági és egészségügyi] jogszabályoknak való megfelelését).

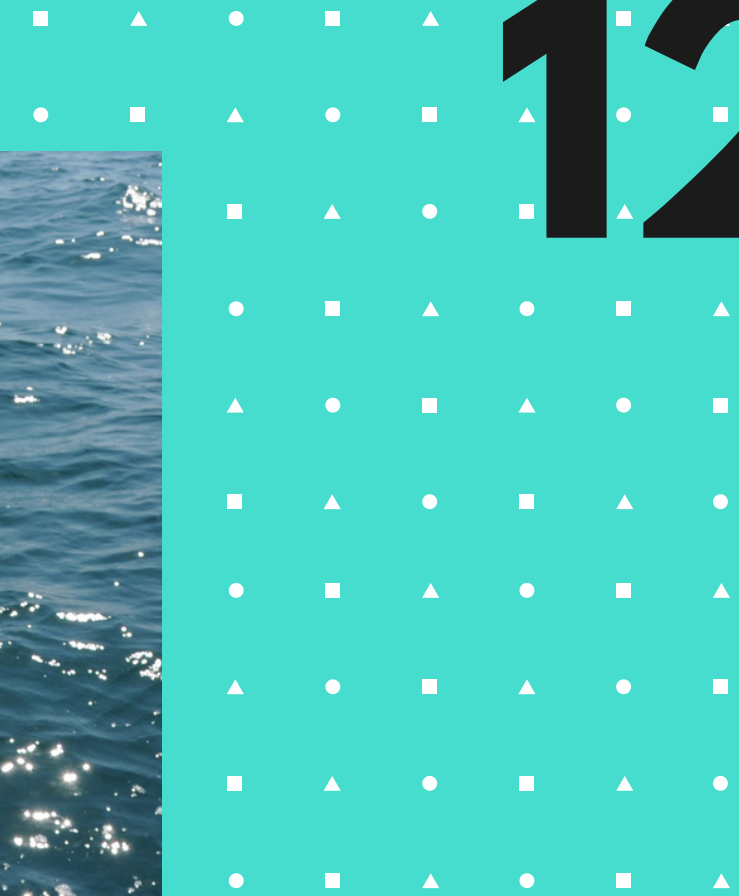


Megszűnésekor és ellenkező rendelkezés hiányában a jelen Megállapodás minden szempontból és teljes egészében megszűnik a felmondó Fél tekintetében, és hatálytalanná válik, ide nem értve a másik Fél jogait és jogorvoslatait a kártalanítás, illetve a Megállapodásnak a másik (Felmondó) Fél általi megszegése tekintetében.

A tulajdon tulajdonjogát vagy üzemeltetését érintő „tulajdonosváltás” esetén (ideértve a jelen Megállapodás engedélyezését, átruházását, megújítását) a Megbízó vállalja és elfogadja, hogy az új tulajdonos/üzemeltető jogosult használni a Megbízó által a tulajdonosváltás előtt már használt vagy rendelkezésre bocsátott Szállásinformációkat (beleértve a vendégértékeléseket), és hozzáférhet a vonatkozó (pénzügyi és működési) teljesítmény-, ügyvezetési és ügyféladatokhoz, és a Megbízó minden esetben felelős és felelős marad minden kötelezettségért, igényért és felelősségért, ami a tulajdonosváltást megelőző időszakkal kapcsolatos vagy akkor merült fel.

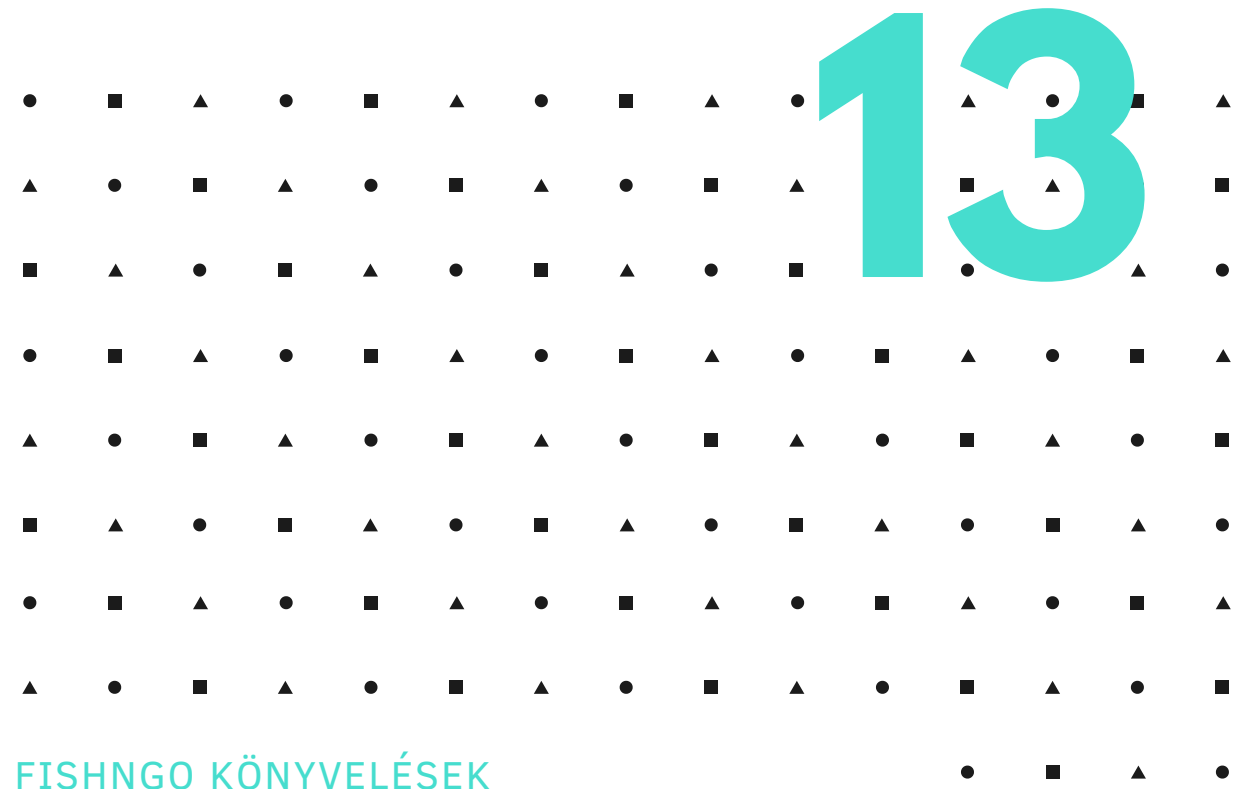
A Fishngo jogosult azonnali hatállyal felmondani a jelen Megállapodást bármilyen olyan, egyéb szerződés megszegése (miatti megszüntetése) miatt (beleértve bármilyen cselekményt vagy mulasztást vagy abból eredő kötelezettség teljesítését), amely egyrészt a Fishngo, másrészt a Szálláshely (vagy bármilyen más fél, aki [közvetlenül/közvetve] birtokolja vagy irányítja a Szálláshelyet, vagy akit a Szálláshely [közvetlenül/közvetve] irányít, vagy aki a Szálláshellyel közös irányítás alatt áll) között létrejött.

# 12



# Könyvelések

## - nyilvántartások



FISHNGO KÖNYVELÉSEK

A Fishngo rendszereit, könyveléseit és nyilvántartásait (beleértve a Fishngo.net- simplepay-t, az Online foglalási nyilatkozatot, a foglalás pénzügyi rendszereit, a faxokat és/vagy az e- maileket) meggyőző bizonyítéknak kell tekinteni a Vásárlók által végzett foglalások létezésére és a Megbízó általi átvételére vagy a Fishngo részére a jelen Megállapodás alapján járó kártérítésre vagy költségekre vonatkozóan, kivéve, ha a Megbízó észszerű és hiteles ellenbizonyítékot mutat be.

A Megbízó a Fishngo első kérésére köteles teljes mértékben együttműködést tanúsítani és segítséget nyújtani (és közölni minden indokoltan kért, vonatkozó információt) a Fishngo számára a Megbízó tulajdonosának, ügyvezetőjének és irányítójának azonosítása során.

Az online bankkártyás fizetések a Simplepay rendszerén keresztül valósulnak meg. A bankkártya adatok a Fishngohoz nem jutnak el, nem kerülnek tárolásra.

# Titoktartás

## -üzleti titok

A Felek tudomásul veszik és elfogadják, hogy a jelen Megállapodás teljesítése során mindkét Fél közvetlenül vagy közvetve hozzáférhet a másik Fél bizalmas információjához vagy az a tudomására juthat („Bizalmas információ”). A Bizalmas információ magában foglalja az Ügyfeladatokat, a tranzakciós volument, a marketing- és üzleti terveket, valamint üzleti, pénzügyi, műszaki, üzemeltetési és egyéb olyan nem nyilvános információkat, amelyeket az átadó fél magánjellegűként vagy bizalmasként jelöl meg, vagy amelyekről az átvevő félnek észszerűen tudnia kell, hogy azt magánjellegűként és bizalmasként kell kezelnie.

Mindkét Fél egyetért abban, hogy: (a) minden Bizalmas információ az átadó fél kizárólagos tulajdonában marad, és a fogadó fél nem használhat fel semmilyen Bizalmas információt a jelen Megállapodás előmozdításán kívüli semmilyen más célra; (b) megőrzi a Bizalmas információ titkosságát és bizalmasságát, továbbá körültekintő módszerekkel biztosítja, hogy így tegyenek munkatársai, tisztségviselői, képviselői, szerződött partnerei és ügynökei (a „Jogosult személyek”) is; (c) csak azoknak a Jogosult személyeknek ad át Bizalmas információt, akik számára ez szükséges a Megállapodás előmozdításán való munkálkodás érdekében; (d) nem másolja le, nem teszi közzé, nem adja tovább és nem használja fel (a jelen feltételektől eltérő módon) a Bizalmas információt, és körültekintő módszerekkel biztosítja, hogy ezt betartsák a Jogosult személyek is; és (e) a másik Fél írásos kérésére visszajuttatja a Bizalmas információt, vagy megsemmisíti annak minden (nyomtatott és elektronikus) példányát.

Az előzőeket nem korlátozva: (a) az információ nem minősül Bizalmas információnak, amennyiben (i) nem az átvevő fél cselekménye vagy mulasztása miatt válik közismertté, (ii) az már a jelen Megállapodás kelte előtt az átvevő Fél birtokában volt, (iii) azt olyan harmadik fél közölte az átvevő féllel, akire azzal kapcsolatban nem vonatkozott titoktartási kötelezettség, nyilvánosan hozzáférhető vagy (ii) más olyan személytől származik, akit az információra vonatkozóan nem köt titoktartási kötelezettség vagy (iv) azt törvény, bírósági végzés, idézés vagy kormányzati hatóság alapján kötelező közölni, és (b) a jelen Megállapodás egyetlen rendelkezése sem zárja ki, korlátozza vagy határolja be azt, hogy bármelyik Fél megossza a jelen Megállapodást (beleértve bármilyen műszaki, üzemeltetési, teljesítmény- és pénzügyi adatot) bizalmas jelleggel a kapcsolt (csoportbeli) vállalkozásának.

Mások részére történő szolgáltatásnyújtás Megbízó tudomásul veszi, hogy versenytársai, illetve olyan harmadik személyek számára is nyújtunk szolgáltatást, akiknek üzleti érdekei ellentétben állnak az Ön üzleti érdekeivel. Ezt az Ön bizalmas információinak titokban tartása és etikai kötelezettségeink betartása mellett tesszük.



# 14

FISHNGO TITOKTARTÁS

# Vegyes Rendelkezések

Egyik fél sem jogosult engedményezni, átruházni, illetve megterhelni semmilyen, a jelen Megállapodásból eredő jogát és/vagy kötelezettségét a másik fél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül, azonban a Fishngo engedményezheti, átruházhatja, illetve megterhelheti a jelen Megállapodásból eredő bármely jogát és/vagy kötelezettségét (egészben vagy részben vagy alkalmanként) a kapcsolt vállalkozására a Szálláshely előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül. Az esetleg eltérő rendelkezéseket nemkorlátozva: a Szálláshely általi semmilyen engedményezés, megújítás vagy átruházás nem mentesíti az engedményező/átruházót a Megállapodásból eredő kötelezettségei alól.

Minden értesítést és közlést magyar nyelven, írásban vagy online kell elküldeni faxon, e - mailben vagy országosan elismert expressz légifutár-szolgálattal a jelen Megállapodásban megadott faxszámra vagy címre.

Ha a jelen Megállapodás bármely rendelkezése érvénytelen vagy nem kötelező, illetve azzá válik, az egyéb rendelkezései továbbra is kötelezők a Felekre nézve. Ebben az esetben a Felek az érvénytelen vagy nem kötelező rendelkezést olyan érvényes és kötelező rendelkezéssel váltják fel, amelynek a hatása a lehető legnagyobb mértékben hasonló az érvénytelen vagy nem kötelező rendelkezéséhez, tekintettel a jelen Megállapodás tartalmára és céljára. Amennyiben a jelen Megállapodás másként nem rendelkezik, a jelen Megállapodásra és az értelmezésére kizárólag a magyar jog az irányadó. Mennyiben a jelen Megállapodás másként nem rendelkezik, a jelen Megállapodásból eredő vagy azzal kapcsolatos bármilyen jogvitát az illetékes magyar bíróság elé kell terjeszteni, és az bírálja el.

A Felek megállapodnak és tudomásul veszik, hogy a jelen Megállapodás egyetlen rendelkezése sem zárja ki vagy korlátozza a Fishngo azon jogát, hogy pert vagy eljárást indítson vagy kezdeményezzen, illetve ideiglenes jogorvoslatot vagy (konkrét) teljesítést kérjen annak a joghatóságnak bármilyen illetékes bírósága előtt, ahol a Megbízó létesült vagy bejegyzésre került; ebből a célból a Megbízó lemond azon jogáról, hogy bármilyen más joghatóságot vagy alkalmazandó jogot követeljen, amihez egyébként joga lenne.

Előfordulhat, hogy a jelen Feltételek magyar nyelvű eredetijét már lefordították más nyelvekre. Az magyar nyelvű Feltételek lefordított változata csak tájékoztató jellegű, irodai fordítás, és a Megbízó nem származtathat semmilyen jogot a lefordított változathoz. A jelen feltételek és a jelen Megállapodás tartalmát vagy értelmezését érintő vita esetén, vagy a jelen Feltételek magyar változata és bármely más nyelvi változata közötti ellentét, eltérés, következetlenség vagy ellentmondás esetén a magyar nyelvű változat az irányadó, alkalmazandó, kötelező és végérvényes változat. Jogi eljárások során a magyar nyelvű változatot kell használni.

A Fishngo alkalmanként módosíthatja az Általános szállítási feltételeket (és a Mellékleteket), erről 15 nappal korábban előzetes értesítést (e-mailt vagy rendszerüzenetet) küldve a Szálláshelynek. A frissített vagy módosított verzió minden esetben felváltja és helyettesíti a meglévő (akkor aktuális) verziót, a frissítésről/felváltásról szóló értesítésben szereplő hatállyal.



# 15

# -1. sz. melléklet- Adatvédelmi irányelvek

# 16

A jelen Adatvédelmi és üzenetküldési irányelvek (az „Irányelvek”) meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek alapján a Fishngo a szolgáltatásait végzi a Megbízó részére és javára, beleértve a szálláshely-partnereket, a látóvalókat és egyéb turisztikai élményeket.

A Fishngo szolgáltatásainak igénybevételével Megbízó tudomásul veszi és elfogadja az alábbi Irányelveket.

## HATÁLY, DEFINÍCIÓK ÉS ÉRTELMEZÉS

A jelen Irányelvek a Megbízó és a Fishngo között létrejött Megállapodás elválaszthatatlan részét képezik (beleértve bármely alkalmazandó általános szállítási feltételeket [„ÁSZF”], amely a megállapodással együtt a továbbiakban: „Megállapodás”), és azzal együtt kell értelmezni őket. Amennyiben a jelen Irányelvek másként nem rendelkeznek, a Megállapodásban szereplő feltételek változatlanul és teljes mértékben érvényesek és hatályosak. A jelen Irányelvek és a Megállapodás közötti bármilyen ellentmondás esetén az Irányelvek feltételei irányadók.

A nagy kezdőbetűvel írt kifejezések jelentése megegyezik a Megállapodásban szereplő hasonló kifejezésekével, amennyiben a jelen Irányelvek másként nem határozzák meg azokat.

## ADATVÉDELEM

Mindkét Fél köteles észszerű lépéseket tenni annak érdekében, hogy a Megállapodás keretében kezelt személyes adatokat (azaz az azonosított vagy azonosítható természetes személyre vonatkozó információkat) megvédje az adatvesztéssel, illetve jogosulatlan hozzáféréssel, használattal, törléssel és közzététellel szemben; és (az alkalmazandó törvények előírásainak megfelelően) úgy dolgozza fel a személyes adatokat, hogy biztosítsa a személyes adatok megfelelő szintű bizalmasságát és biztonságát. A Fishngo a Megbízó személyes adatait az adatvédelmi nyilatkozatban feltüntetettek szerint kezeli, amit jelen ÁSZF. mellékleteként is megerősít és jóváhagyólag nyugtáz Megbízó, hogy azokat megismere és tudomásul vette.

Megbízó elismeri, hogy ő felelős a Megállapodás keretében általa tárolt és feldolgozott személyes adatok kezeléséért és biztonságáért, és a Fishngo elismeri, hogy ő felelős a Megállapodás keretében általa tárolt és feldolgozott személyes adatok kezeléséért és biztonságáért. A Megbízó csak akkor adhat át személyes adatokat a Fishngo részére, ha azok átadása a hatályos törvények alapján megengedett.

A Fishngo tekintendő az általa feldolgozott minden személyes adat adatkezelőjének (azaz ő határozza meg az adatkezelés célját és módját). A Megbízó adatkezelővé válik, amikor személyes adatokat kap akár közvetlenül, akár közvetve egy kapcsolódó partneren keresztül. Eltérő megállapodás hiányában a kapcsolódó partnerek a Megbízó nevében kezelik a személyes adatokat. Mindkét Fél kizárólagosan felelős az általa vagy a nevében végzett személyesadat-feldolgozásért, összhangban a vonatkozó adatvédelmi törvényekkel.

Ha a vonatkozó törvények előírják, a Felek jóhiszeműen együttműködnek és segítséget nyújtanak abban az esetben, ha az érintettek gyakorolni kívánják a hozzáféréshez, helyesbítéshez, törléshez vagy adathordozhatósághoz való jogukat, vagy ha az illetékes hatóságok megkeresik őket azzal a céllal, hogy bizonyítsák az adott Félre vonatkozó kötelezettségeknek való megfelelést.

Amennyiben a Fishngo olyan személyes adatokat kezel, amelyek nem a Megállapodáshoz kapcsolódó Vendégadatok, az ilyen adatokat a Fishngo köteles a Fishngo Utazási szolgáltatókra vonatkozó Adatvédelmi nyilatkozatával összhangban kezelni, amely megtalálható a [www.fishngo.net](http://www.fishngo.net) oldalon. Az Utazási szolgáltató szavatolja, hogy a vonatkozó jogszabályok rendelkezései szerint szabályszerűen és gondosan tájékoztatta a személyzete tagjait, az ügynökeit, képviselőit és más személyeket (és ahol az alkalmazandó jog előírja, beszerezte a hozzájárulásukat) a személyes adataik Fishngo általi kezeléséről és a személyes adataik határokon átnyúló továbbításáról olyan országokba, amelyek nem biztosítják az érintettek jogainak megfelelő védelmét.



# -1. sz. melléklet- Adatvédelmi irányelvek

# 17

A Megbízó azokat a személyes adatokat, amelyeket a Megbízó a Fishngo cégtől kapott (Vásárló neve, címe, telefonszáma, érkezés és távozás dátuma) a Megállapodás szerinti Szolgáltatások részeként, csak olyan mértékben kezelheti, amilyen mértékben szükséges a kért foglalási szolgáltatások elvégzéséhez, ahogy a Felek egyébként arról írásban megállapodtak a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, beleértve (adott esetben) az EU általános adatvédelmi rendeletét (GDPR, EU 2016/679) és/vagy a 2002/58/EK irányelvet (az azokat később módosító vagy felváltó jogi aktusokkal együtt), vagy ha a Megbízó beszerezte a Vásárló kifejezett hozzájárulását a Vásárló személyes adatainak bármilyen egyéb felhasználásához.

Ha a Megbízó (bármilyen feltárt vagy gyanított) adatvédelmi jogsértésről értesíti vagy értesíteni tervezi a Vásárlót vagy harmadik felet (pl. az illetékes adatvédelmi és/vagy kormányzati hatóságot) (a jogsértés olyan esemény, ami személyes adatok véletlen vagy, törvénytelen vagy jogosulatlan megsemmisítéséhez, elveszéséhez, módosításához, illetéktelen hozzáféréshez, közzétételéhez vagy felhasználásához vezet), olyan személyes adatok kapcsán, melyeket a Megbízó a Fishngótól kapott, és a bejelentés hivatkozik a Fishngora, a Megbízó köteles először – a törvény által megengedett mértékben – bármilyen bejelentéstervezetet és kapcsolódó levelezést átadni a Fishngonak, és észszerűen együttműködni a Fishngoval az ilyen bejelentés és levelezés véglegesítésében, illetve a Vásárlóval vagy a hatóságokkal folytatott ezt követő kommunikációban. A Megbízó tudomásul veszi, hogy a Fishngo fenntartja a jogot arra, hogy önkéntesen tájékoztassa a felhasználókat az ilyen adatvédelmi incidensekről. A félreértések elkerülése végett: a megbízó a Fishngo előzetes írásbeli engedélye nélkül nem értesítheti a Vásárlót vagy egyéb feleket az adatvédelmi incidensről olyan személyes adatokkal kapcsolatban, amelyek a platformjával kapcsolatban merülnek fel.

Ha a Fishngo szerződő fél nem közvetlenül, a saját ellenőrzése alatt kezeli a Vásárlók személyes adatait (pl. üzletláncok, vagyongazdálkodó társaságok stb. esetében), a jelen pontot úgy kell értelmezni, hogy a Megbízó a Vásárlók adatainak végső adatkezelője. Ebben az esetben bármelyik szerződő fél és/vagy a Megbízó tekinthető a Megállapodás keretében feldolgozott Vásárlóadatok adatkezelőjének.

## ÜZENETKÜLDÉSI ESZKÖZÖK

A Fishngo a Vásárlók és a Megbízóknak végzett szolgáltatásai részeként alkalmanként segítheti a Vásárló és a Megbízó közötti kommunikációt („Üzenetküldési szolgáltatás”) a Fishngo által biztosított eszközök felhasználásával. A Fishngo az Üzenetküldési szolgáltatáson keresztül küldött üzeneteire (a „Kommunikáció”) a Fishngo Adatvédelmi nyilatkozata az irányadó. A Megbízó ezennel visszavonhatatlanul és feltétlenül elfogadja azt és hozzájárul ahhoz, hogy a Fishngo feldolgozza a Kommunikációt (beleértve a kommunikáció Fishngo általi bármilyen feldolgozását, tárolását, fogadását, az ahhoz való hozzáférést, annak megtekintését és szűrését), és kijelenti, hogy gondosan és körültekintően tájékoztatta a saját munkavállalóit, ügynökeit, képviselőit, személyzetének tagjait és más személyeket (és ahol a törvény előírja, beszerezte ezen személyek hozzájárulását) az Üzenetküldési szolgáltatásról, annak a Megbíz

A Fishngo.net-szolgáltatást („Fishngo.net-ADMIN”) tehet elérhetővé az Utazási szolgáltató számára. A Megbízó köteles megőrizni, illetve bizalmasan és biztonságosan kezelni a felhasználói azonosítót és a jelszót, és a felhasználói azonosítót és a jelszót csak azon személyekkel közölheti, akiknek hozzá kell férniük A Fishngo.net-ADMIN rendszerhez a munkakörükből eredő feladataik elvégzéséhez. A Megbízó köteles értesíteni a Fishngo céget a info@fishngo.net e-mail-címen a biztonság vagy a titoktartás (ideértve a Fishngo.net-ADMIN- hoz való hozzáféréshez használt felhasználói azonosítót és jelszót is) bármilyen tényleges vagy gyanított megsértésétől számított 24 órán belül.